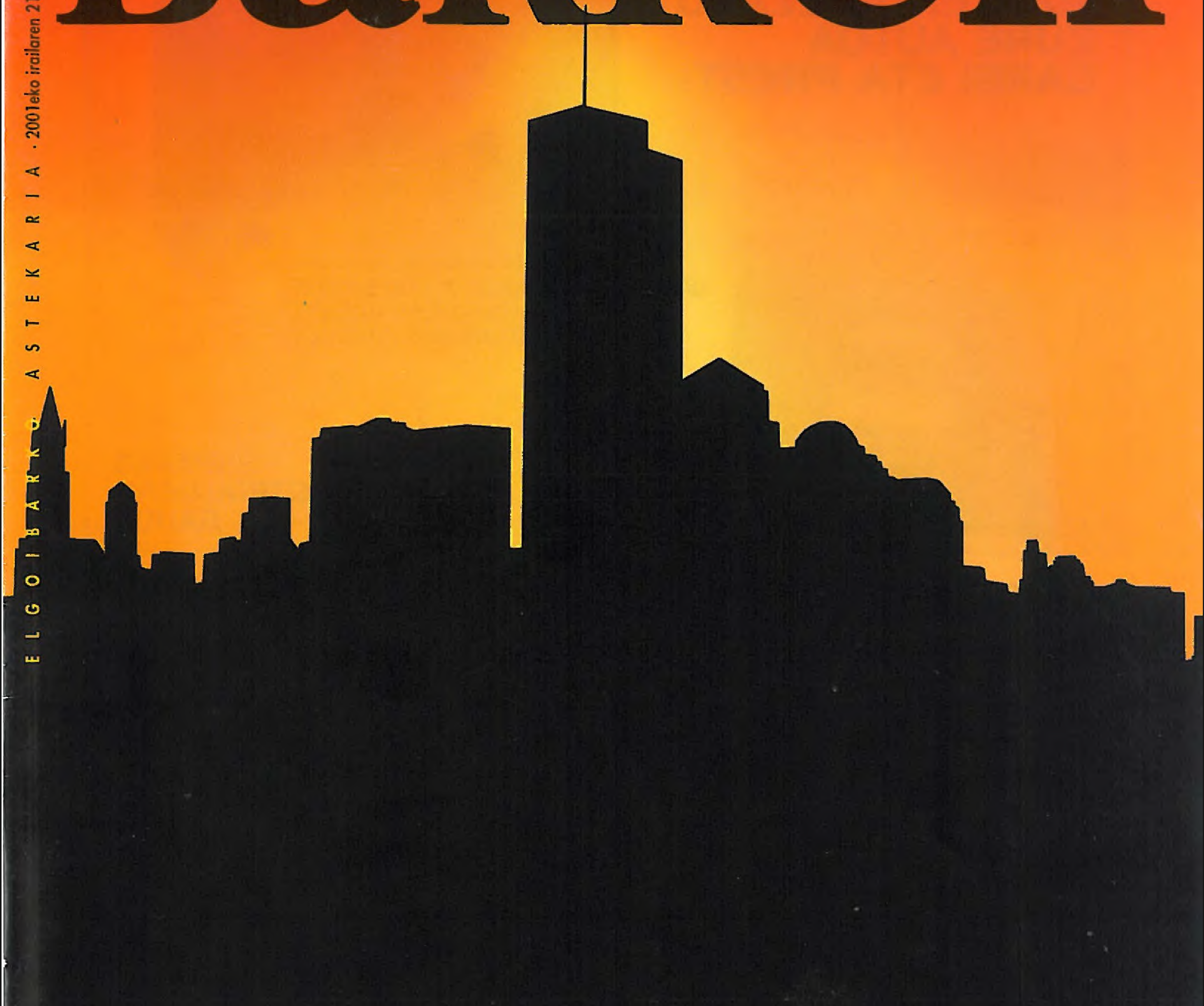
ERREPORTAJEA EEBBETAKO ATENTATUEN ONDORIOAK GURE EKONOMIA ETA ENPRESETAN
GEHIGARRIA GAZTIA NAIZ BARREN · **AGENDA** SAN MIGEL AUZOKO JAIAK HASIKO DIRA ASTEBURUAN

BARREN
ASTEKARIA

ELGOIBARKO ASTEKARIA · 2001eko irailaren 21a/IX. urtea/376. zkia



IRAILAREN 11n EEBBETAN IZANDAKO ERASOEK MUNDUA HARA BEGIRA IPINI DUTE

New Yorkeko eztandaren txinparten zain

BAS Trit.;7 RENT

GARBIKETA • MANTENIMENDUA
AUTOEN ALOKAIRUA
Signrtako industrialdea - 7. eta 8. pabilaiak

MANTENDU EZAZ U
Z URE AUTOA
GARBI ETA PREST!

GARBIKETA
400,,ta.

GARBIKETA
AUTOMATIKO PUBLIKOA

TAILERRA

MANTENIMENDU OROKORRA • 0110, BALAZTA
Eta FIIEUMATIKOEN ALDAKETA
BARRUKO GARBIKETA INTEGRALA

GARB1KETA
BEREZ1A
700pta.

GARBIKETA
LEHORKETA
ARGIZARIA EMATEA
50Opta.

SIGMAKO
INDUSTRIALDEAN
GAUDE

Aretxabaleta • Arrasate • Azpeitia • Beasain
Bergara • Deba • Eibar • Elgoibar • Errenteria
Eskoriatza • Hernani • Nondarribia • Irun
Lasarte-Oria • Legazpi • Mutriku • Pasaia
Tolosa • Urretxu • Zurnarraga • Zarautz

2001 -2002 EUSKARAIKASTAROAK

Euskalduntze maila guztiak, Alfabetatze,
EGA eta Hizkuntza Eskakizunak

Iraupena: Iraita-ekaina.
Erritmoak: Bi ordu egunean.
Ordu eta erdi egunean.

120 orduko ikastaroak
EGA ikastaroa larun batetan.
Irakurtzen eta idazten trebatzeko
oinarrizko ikastaroa (astean 4 ordu).
Mintzapraktika ikastaroa (astean 4 ordu).

Ordenagallu gela
Hezinet, ordenaqailu bidezko Droarama osaaarri.

Ikastaro bereziaklkastetxe, lantegi eta guraso taldeentzat
PREZIO BEREZIAK ikaste, langabetu, jubilatu eta guraso taideentzat.
BekatzeSistemarekin ia dohainik ikasiko duzu euskara!
Ordaintzeko erraztasunak Kutxaren bidez.

16 urtetik gorakoentzat matrikulaldia: Irailaren 3tik 21 era

DEBABE ULIAL EUSKALTEGIEN MANKOMUNITATEA
Nafarroa Enparantza, 2 - Elgoibar Tol. 943 74 27 31
E-posta: elgoleuskal@udal.gipuzkoa.net

Energia ekoizpena I
(Garoftako Zentral nuklearra)

Euskal Herritarrok plangintza energetiko deszentralizatu eta orekatua behar dugu. Energia produkzioa zentralizatzeak helburu zehatza du: enpresa konkretu batzuk negozioa egitea (kasu honetan Nuclenorrek). Halaber, guztiz arriskutsua da, istripuen ondorioak zentralaren tatnainaren adinakoak izaten baitira.

Aste honetan Garoñako zentral nuklearraren aurkako martxa egon da. Hona hemen datu batzuk: Garoriako zentral nuklearra Gasteiztik 32 kilometrotara dago, Nuclenor enpresaren jabetzakoa da eta 1971. urtean jarri zen martxan. Lehenengo belaunaldiko zentrala da eta BWR motako erreaktorea du (boiling water reactor). Zentral hauek arriskutsuak izateagatik 74. hamarkadatik USA eta Erresuma Batuan debekatuta daude. Frantziatik ekarritako uranio aberastua darabil erregai bezala (zein errepidetatik pasatzen da'?). Zentral barruan hondakin erreaktiboz betetako 8.000 kupel daude. 20 urtetan 100 aldiz gelditu behar izan dute arazoak izan dituelako (teorian 15 aldiz gelditu behar zuten garbitu eta erregaia sartzeko), eta airera zein uretara zabaltzen dituen ur eta gasak oso kutsakorrak dira.

Espainiar gobernuak baimena beste 10 urtetarako luzatu dio, eta azkenaldian izandako arazoekin (erreaktorea hozteko ura daramaten hodiak pitzatuta daude), istripu arriskua geroz eta handiagoa da. Mota honetako istripu baten ondorioak Euskal Herrian eragin ikaragarria izango luke, batez ere, emergentzia plangintzarik esistitzen ez dela kontutan hartzen badugu, eta kutsadura larriena 30 kilometrotara emango litzatekeela.

Lore P. de Albeniz

Luzea, zikina eta gaiztoa

Hastear dagoen guda horrelakoa izango dela adierazi du George W. Bushek. Joan den astean New Yorken eta Washingtonen izandako atentatuek Pandoraren kutxa ireki dute. Gorroto eta biolentziaren kiribila etengabe hasten ari da Dorre Bikiak erori zirenetik.

Malkoak amorru bilakatu dira Estatu Batuetan eta amorru honek herrialde horren ikusmena are gehiago lausotu du. Joan den asteko era.soek, Estatu Batuen botere ekonomiko eta militarraren sinbotoak txikitzeaz gain, herrialde horren ukiezintasuna urratu zuten. Manhattan guda leku bihurtu zuten. Metropolia babesten duen Supermanik existitzen ez dela frogatu zuten.

Zuhur jokatzeko garaia da. Guda batek irabazle bakarra izan ohi du: armen industria. Galtzaileak, berriz, asko izaten dira. Gauzak nola dauden ikusirik, galtzailerik handiena, galtzeko gutxi gelditzen bazaio ere, Afganistango herria izango da. Baina, galtzailerik handiena izango bada ere, ez da galtzaile bakarra izango. Estatu Batuetako Armada boteretsuak ere asko du galtzeko gerrillen gerran trebezia aparta duten talibanen tropen aurka. Pakistanen ere, bertako gobernuak Estatu Batuei laguntzea onartu ondoren, muturreko islatniarrek gerra zibila izango dela diote. Mendebaldean, berriz, eraso terroristen beldurrez, gure askatasuna neurri handi batean zapalduko duen estatu polizialak sortzera behartuko gaituzte.

Etorkizun beldurgarria geurea. Bushek gerra luze, zikin eta gaiztoa iragarri du, eta gure agintariek aurkako jarrera sendoa erakusten ez badute, hala izango da. Nazioarteko ordenamendu justuago bat sortu ezean, nork daki ez ote dugun "Air Force One" filmetik "Mad Max"filmera salto egingo.

Alberto Ansuategi

Kexak ....
motz motz 8
gehigarria ....
faRmazIAk 19
aGenda ....

**Oharra: Pasa den asteko alean, Juan Mari Elustondok, "Txukuntasuna?" izenburupean idardtako artikuluan, bigarren parrafoaren amaieran,* asteguenetan *jarri beharrean,* astegunetan *jarri genuen.* Asteguena *asteburuaren baliokidea da, eta letra baten gorabehera zentzua erabat aldatu genuen. Barkamena eskatu nahi diogu Juan Mari Elustondori.*

**Okerrak zuzenduz:*

Joan den irailaren 14ko BARRENeko 375 alean, Ikasbarren ataleko matrikulazio datuetan, Ikastolan DBHko 4. mailan 32 ikasle daudela jarri genuen, eta kopuru zehatza 52 dela esanez deitu digute Ikastolakoek. Beraz, guztira 498 ikasle matrikulatu dira Ikastolan, eta Elgoibarko matrikulatuen kopurua 1.016koa da. Bestalde, Herri Eskolaka matrikulazio berriak 43 dira eta ez 29.

i.orrzen iRITZIA ESKUTITZAK oloieron adierazinoen eronizuk zunik. Esktitzeo NAN teleic

GAZTETXEA HANKAZ GORA JARRI ETA GAZTE ASANBLADAKO KIDEAK ERE EGURTU BEHAR AL GAITUZTE?

Beste behin ere komunikabideetan azaldu den bertsioa, bertsio poliziala izan da, ezbairik gabe, nagusi. Kukutza (Bilbo, Errekalde auzoko Gaztetxea), Gasteizko Gaztetxea eta hauekin batera dauden kolektibo ugariek emandako prentsaurrekoak isiltaraziz, komunikabideek argi eta garbi utzi dute berriz ere, diru eta boterearen menpe daudela. Hau da, informazioa kutsatu eta, polizia zein epaile lanak zintzo bete dituztela. Betiko legez, jendeak horrelako montajeetan sinestea bideratu dute.

-Leihoak ipintzeko erabilitako silikona, telefono mobilak, diskete informatiboak, antzerkirako jantziak, erabilera normaleko erremintak... arma hilgarri moduan aurkeztu ziren.

-Kukutza, ehunka gazterentzako biltoki eta bizitoki zena, "Centro de Operaciones de Vizcaya" bezala aurkeztu zuten.

- .... (aurpegi latza behar da !!!)

Kukutzatik kanporatu eta astebetera, Ertzaintzak, bere jokaera errepresiboarekin jarraituz, Gasteizko Gaztetxean sartu eta 17 lagun atxilotu zituen. Ondoren, tratu txarrak, `torturatuak' eta beso hautsiak ere egon ziren.

Telebistan emandako bertsioan "ETA rnkalos" pankarta aurkitu omen zuten bertan. Berriz ere bertsio poliziala soilik eman dute. Gazte Asanbladak argi utzi baitzuen ez zegoela horrelako pankartarik. "Gaztetxea utzi bakean" zioen bertako pankartak.

Eta kasualitatez, egunotan Antiguoko gaztetxea "ezezagun" batzuek erre omen dute.

Hau guztia kasualitatea ez delakoan gaude. Gizarte aldaketa bat aldarrikatzen dugun gazte guztion aurkako kanpaina basati honen aurka, gazte, zein gazte sentitzen den oro animatzen dugu antolatuko diren mobilizazioetan parte hartzera. Honi aurka egiteko modurik onena herri mugimenduetan parte hartzea dela deritzogu.

I.M
N.A.N. 15,399.306
Elgoibarko Gazte Asanbladaren izenean

Urruzunoren begi ezkutua

Zuri-beltzean ikusten dugu sarritan. Ez da beste kolorerik ageri, soilik zuritik beltzera I , dagoen tarte luze horretan galtzen diren gris amaiezinak. Elkarrizketa arrunki errepikatuak, paisaia hamaika aldiz berrikusiak, egunetan bueltaka diharduten pentsamendu iraunkorrak... guztiak grisak, finean.

Detaile ñimiño batek eskaintzen digun argi-izpiak bapatean eta oharkabe kolore harrigarriren bat erakusten digunean, orduan konturatzen gara bakarrik zuritik beitzera dagoen tarte horretatik at beste kolorerik ere badela.

Egunerokotasunaren mantu grisak, ordea, ez dio argi-izpi horri zirrikitu handirik uzten. Geu gara ahalegin bat egin eta begirada zirrikitu horretan finkatu behar dugunak, gainontzean zuri-beltzean ikusten dugunik ohartu ere egin gabe pasako baitugu bizitza. Mantu grisaren azpian.

Iñigo Otatio

ASTE KARIA
BaRRen

r4atarroa er,parantza, 2
20870 ELGOIBAR
1Y 943 74 41 12
Publizitatea:
tr 943 74 37 04
Faxa: 943 74 37 04
E-maila:
barren@lopagunea.com
Helbide informatikoa:
www.topagunea.com/barren
ARGITAGATZAILEA
Elgoibarko Izarra
Eki ELGOIBARKMARRA

LAGUNTZAILEA Elgoibarko Udala ZUZENDARIA Eli Aizpuru ILLtETAFGAIC IratiAgirreazaldegi, Asier Orbea PuourrATEA Andoilz Agirregomezkolo MAKETARAILEA Bea Ansola ADMINISTGAZGA Arnaia Rodngez GEGEHrilll Jon Pek Uriguen. KOU113011ATZAILEAG Amaia Lariz. Unai Argarate, Eguzkiie Aranbeni, Lorea Perez de Albeniz, Jokin Martinez, MorZabaleta, Leire Urkidi, Olga Montse Arregi, Juanito Gorostiza, Iker Maguregi, Jon Gurrutxaga, Jon Eugl, Mnboa Andonegi, Kokoe K.E. ela Urruzuna iNPRNIATEGaGedu Koop. E. TIGADA 4.000 ale LEGE GORDALLIA SS.1.033/92 ISSN 11 39.18.55

Elgoibarko Udalak, Eusko Jaurfarazako Kultura Sailak eta Font Aldundiak diruz lasunchaako aldizkaria,

ztg kutxa

1:D.ANtnly GOITI GRUPO DANOEIAT FITARTA

2001-IX-21

GALDERAK

• Herritar batek Madalako iturriari buruzko galdera bat egin digu: Zergatik ez dago martxan iturri hau? Guk Udalera jo dugu eta bertako iturginak honakoa erantzun digu: "IV1artxan ipini zenean, astero sabotajeren bat jasan behar izaten zuen, xaboia botatzen zioten eta beste hainbat gauza ere bai. Ondorioz, uraren ordez loreak ipini zituen Udalak bertan, eta ez dago aldatzeko asmorik".

11111111

• Emakume bat baino gehiago etorri zaigu BARRENera **anbulatorioko ginekologia sailekoen jokaeraz** kexatzera: "Dinnlienez, ginekologia departamendua Mendarokoaren menpe dago. Agenda Mendaron zabaldu behar omen dute. Gu, ordea, uztailetik ordua hartzeko zain gaude eta oraindik Elgoibarren agenda zabaldu gabe dagoela erantzuten digute. zer da hori? Azterketak eta rebisioak egitea zeinen garrantzitsua den asko azpimarratzen digute, baina nola egin behar ditugu azterketa horiek? Eta norbaitek zerbait larria baleuka? Ez dago honetarako eskubiderik." -esan digu emakume horietako batek.

• Emakume batek honako kexaren berri emateko eskatu digu: "Plaza **Handian futholean jokatzen haur asko egoten** da. Udaletxeko arkupean porteria bat ipintzen dute eta parekoan, bestea. Denok izan gara haurrak eta oso ondo dago jolastea, baina hura ez da Mintxeta. Pasa den egunean, **kotxesillan neraman haurrari ia aurpegian eman zioten baloiarekin.** Bertatik pasatzeko ere arreta handiarekin ibili behar da. Zerbait egin beharko litzatekeela uste dut".

alkatea banintz

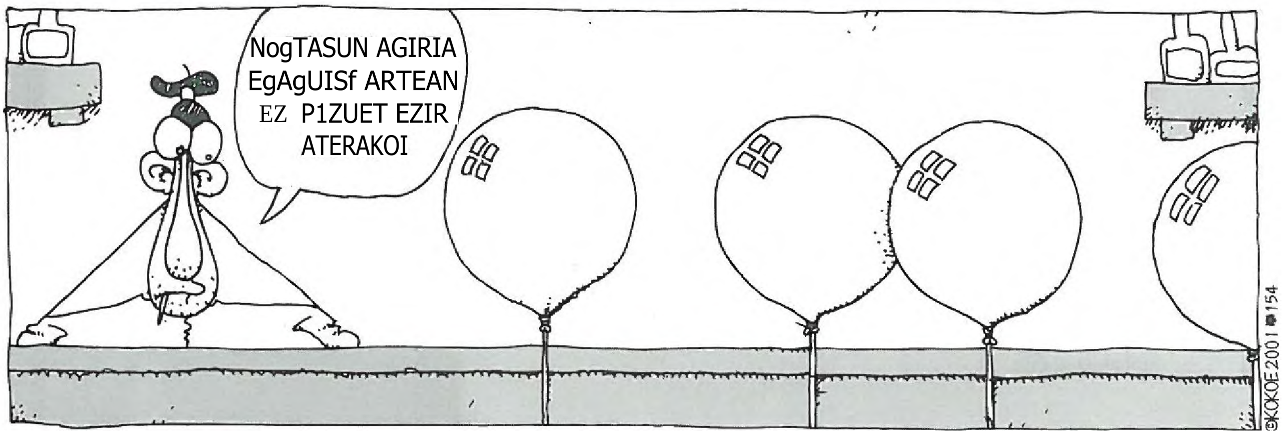
Elcoibarren bada zer hobetua!

Berdeguneren bat jarriko nuke umeek jolasteko. Bi parke besterik ez daude. Madalakoaren inguruan auto asko ibiltzen da, eta arriskutsua da. eku Ederrekoan, berriz, kolunpioak jolas lekutik kanpo gelditzen dira, Beraz, parke politen bat egingo nttk.e, herrian berde gune eta jolastuki gutxi ditugulako.

Bestalde, astehurutan kanpotik datozen gazteak kontrohttzeko hideak jarriko nituzke. Izan ere, ni San Roken bizi naiz, estazio gainean, eta larunbatetan botilaz eta zikinkeriaz beteta lagatzen dute dena, egoera negargarrian. Hori gerta ez dadin udaltzainek ahalegintxo bat egin beharko lukete, inguruak zainduz eta hazterrak ahalik eta txukunen lagatzeko neurriak hartuz.

CARMEN ORDOÑEZ
Ingeniari teknikoa

Barrak, Birrak eta Barreak



Estatu Batuen aur

irailaren 1 In Estatu Eatuen aurka eginclaka atentatu terroristek milaka hildakoz gain, ondoríoak sortuko dituzte hoinbat arlotan. Lehen momentutik aipatu dira munduko ekonomiak izango dituen galerok. New Yorkeko eta Washintongeko eztanden txinpartak Eigaibarren ere somatuko ditugu. Herriko enpresari batek eta bankari batek beraien iritzia eman digute. Hauetaz gain, Oregonen (Estatu Batuak) bizi den Gregorio Kortabarriak bertako egoeraren berri azaldu digu.

"Ellgolbarren, EEBBetako atentatuek industrian eragingo dute gehienbat"

IÑAKI IIIIIIRE. Euskadiko Kutaa

Estatu Batuen aurkako atentatuen ondoren, denek begiratzen diote New Yorkeko burtsari, mundu mailako ekonomiaren etorkizuna jokoan baitago. Irailaren 17an ireki zuten berriro New Yorkeko burtsa, 4 egunez itxita egon ostean. Galerak uste zirenak baino txikiagoak izan ziren. Halere, historiako 6. galerarik handiena izan zen.

Zaila da zer gertatuko den aurreratzea, baina Euskadiko Kutxako bilaki Irurek bere iritzia eman digu. Bere ustez, hilaren 17an Wall Streeten hartu ziren neurriak emergentziazkoak edo panikozkoak izan ziren, "interes tipoak ezin daitezke gehiago jaitsi. EE.BBetatik egindako presioarengatik jaitsi zituen interes tipoak Europako Banku Zentralak. Presio ekonomiko eta politiko itzela egiten ari dira eta EE.BBetan erabakitzen dutena ia mundu guztiak jarraitzen du". Bestalde, ziurgabetasuna edo zalantza da burtsaren etsairik nagusiena. "Estatu Batuetako atentatuak gertatu ondoren ez dago balore segururik boltsan. Babes baloreak deituak, hau da, gorabehera gutxien izaten dituztenak, baina une honetan urrea eta franko suitzarrak dira balore seguruenak. Dolarra ere balore segurua izan da beti, baina orain zalantzan dago. Momentu kritikoa bizi dugu, gerra edo eraso baten moduko gertakari handi baten aurrean egon gintezke-eta".

ñurgabetasuna edo zalantza da burtsaren etsairik nagusiena

Elgoibarren atentatuen eragina industria arloak nabarituko duela aipatu digu, "makina erreminta inbertsio handiak eskatzen dituen industria mota da. Beraz, kontsumitzaileen eskaera jaisten bada, arazoak izango ditu. Dena den, urte amaieran ikusiko dira ondorioak, datorren urterako erabakiak hartzen diren garaian, alegia. Orduan jakiten da eskaera kopuruen berri eta inbertsio planak erabakitzen dira.

"Bengantzia biharrezkua dala pentsatzen da haina baitxa zein izan dan jakitzia ere".

Asko ez diren arren, badira Estatu Batuetan bizi diren zenbait elgoibartar. Gregorio Kortabarria Ansola da horietako bat. Duela 33 urte joan zen Estatu Batuetara artzain lanean aritzera. Gaur egun, Oregon estatuan bizi da, mendebaldeko kostatik gertu. Gregoriorekin telefonoz hitz egitea lortu dugu bertako egoeraren berri eman diezagun. Euskara ederrean erantzun digu. "New York eta Washington urruti geratzen dia, baina herrialde osuan berdin nabaritxu ditxugu atentauak. Holako erasorik ez da inoiz ikusi. Pearl Harbourrekua baino haundixaua izan dala komentatzen dabe hemen". Patriotismoak gora egin duela azaldu digu eta haga

Gregoria, eskuman, Greg serneamkin

orain urtebeter..

EgOibart.

B izimodua elgoibartarra iaz Bikietako baten Bikiak ez dira aterata dago eta semearen ezkont "Johnny Aroze Atentatuan elun jakon ezer pasau

ako erasoa
golbart

beg atuta

"EEBBek herrialde konkretu hatzuetara esportazioak egitea galarazi dezakete"

AGUSTIN ARAIVBERM
Danohat taldeko Autamozioko Zuzendaria

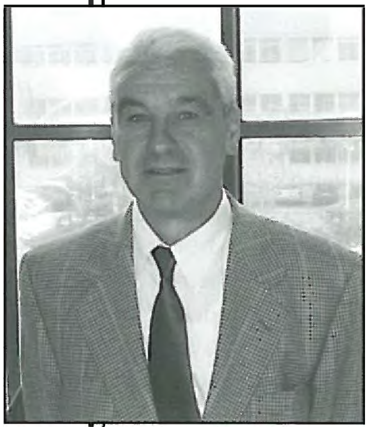
GREGORIO KORTABARRIA. Oragon, EE.BB erdian jarritako banderak nonahi ikusten direla. Egoera piskanaka normaltzen ari dela dio, "bengantzia biharrezkua dala pentsatzen dabe danek, baina baitxa zein izan dan jakitzia ere. Nere ustez zein izan dan ondo ikertu bihar da eta gero neurrixak hartu. Nazio bat erasotuz gero, beste asko batu leikez harekin eta arazua handitxu. Nazio askon laguntasuna biharko dabe Estatu Batuek ezertan hasi aurretik". Bush presidente egokia iruditzen zaio, "aitxa moduan gogorra da eta holako momentuetan hala izatia komeni da". Bera bizi den inguruan arabiar eta musulman oso gutxi bizi dira, baina nazioan hauenganako errezeloa asko handitu dela aitortu du.

k Dorre Bikietan

alitatez beteta dago. Mari Carmen Azkue Villar ailaren 11n, goizeko 11:00etan New Yorkeko Dorre tuan zegoen. Urte bete beranduago, jadanik Dorre tzen. Goian ikus daitekeen argazkia Hudson ibaitik n Dorre Bikiak ikus daitezke. Mari Carmen ilobaren "oan zen New Yorkera beste 9 elgoibartarrekin batera. zkontzara jun ginan, bera New Jerseyn bizi da. anhhatanen zauan laneko seminario batian, baina ez o beste aldian zauan-eta".

New Yorkeko Dorre Bikien aurkako eraso terroristak izan al du eraginik zuen enpresan?

Zuzeneko eraginak gutxi izan dira oraingoz, baina zeharkakoak gehiago izango dira. Adibidez, hegazkin konpainia garrantzitsu bati 300 milioiko makina bat saltzekotan ginan, baina egoera honekin atzeratu egin beharko dugu, ez baitute erabakirik hartuko gauzak argitu arte. Gero, gainera, beherapenak eskatzeko aprobetxatuko dute.



Neurri berezirik hartu al duzue?

Flannoverren makina erremintaren bienala egiten ari dira une honetan. Erabakirik hartu aurretik merkatuak hartzen duen norabidea edo tendentziak ikustea erabaki dugu.

Zer eta zenbat esportatzen duzue Estatu Batuetara?

Batez ere aeronautikarako makinak esportatzen ditugu. Guztira produkzioaren %8 esportatzen dugu EE.BBetara, 1.500 milioi inguruko fakturazioa.

Epe luzera gehiago nabarituko al dira eraginak?

Bai. Hala ere, datozen egunotan Estatu Batuetakoek hartu ditzaketen erabakiek zeresan handia dute. Esaterako, herrialde konkretu batzuetara esportazioak egitea galerazi dezakete. Mundua gero eta elkarlotuago dago eta munduko punta batean gertatzen denak beste puntan eragin itzela izan dezake. Enpresen arteko nazioarteko harremanetan eragin handia izango du.

Zer eragin izan dezake makina erremintaren sektorean?

Produktuaren izaerak garrantzia handia du horrelako egoera baten aurrean. Makina erremintaren sektorean inbertsio ondasunekin egiten dugu lan, hau da, proiektu bat pentsatu eta martxan jarri behar da. Denbora eta diru kostua handia da. Gainera, bezero konkretu batentzat eginiko proiektuak eta produktuak izaten dira gehienetan. Ekonomiaren egoera osasuntsua ez baldin bada, jendeak epe luzerako proiektu gutxiago eskatuko ditu.

Elmbizitzen zergek %7ko igoera izango dute 30 urte aldatu gabe egon ostean

Elgoibarko tasak inguruko herriekin konparatuz, bajuenak dira

Joan den irai]aren 14an, osoko bilkura izan zen udaletxean eta besteak beste etxebizitzen zergei buruz hitz egin zuten. Katastroko balioak azken aldiz aldatu zituztenetik 30 urte pasatu dira eta Gipuzkoako Foru Aldundiak zerga berriak ipini ditu. Udalak zergak Diputazioak ezarritako oinarriari ehuneko bat gehituz kobratu behar ditu. Gehien kotizatutako ondasunei zerga handiagoak ezarriko dizkiete. Beraz, batzuk orain arte ordaintzen zutena baino kopuru altuagoa pagatuko dute, besteek, aldiz, txikiagoa.

Herri bakoitzean balio katastralak moldatzeko irizpideak ezberdinak dira, industriaren eta etxebizitzen arabera. Ondorioz, bi eratako tasak ezarri dituzte: Etxebizitzentzako eta industriarako.

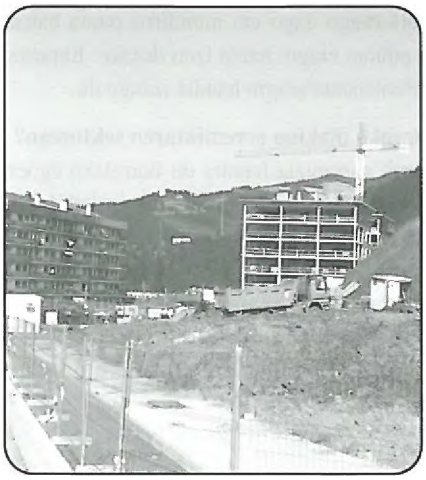
Foru Aldundiak azken hitza

Horiek guztiak kontutan hartuta eta Gipuzkoako Foru Aldundiak ezarritako balioetan oinarrituz, balio katastralek %7,03ko igoera izango dutela adierazi zuen Alkateak. Balio hori IPCari (% 4,5ekoa izango dela estimatu dute) eta sarrera eta gastuen orekarik ezari aurre egiteko % 2,5a gehituta Iortuko litzateke. Elgoibarko hiri-kontribuzioa % 0,165ekoa izango da, industriala, berriz, 0,215ekoa. Inguruko herriekin alderatuz, bajuenetakoa da. Herritarrei eskutitz bidez jakinaraziko zaie zergadun bakoitzak ordaindu beharrekoa zenbat den, eta ondoren, epe bat egongo da tasei buruzko zalantzak argitzeko eta alegazioak aurkezteko. Hala ere, Udaletik garbi adierazi nahi dute azken hitza Gipuzkoako Foru Aldundiak duela eta beraiek herrirako moldaketa baino ez dutela egin.

Herritar batzuk orain arte ordaintzen zutena baino kopuru altuagoa ordaindu beharko dute, eta beste batzuek, bajuagoa.

Pintik beherakoek abantailak izango diturte Urruzunoko Babes Ofizialeko lehen elmbizitzetan

Etxeen zozketa urte amaieran egingo dute izena eman dutenen artean



Eusko Jaurlaritzako Lurralde Antolamenclu, Etxebizitza eta Ingurugiro sailak ezagutzera eman du nola banatuko dituzten Urruzunon eraikitzen ari diren Babes Ofizialeko lehen 40 etxebizitzetatik 24. 35 urtetik beherako bikote edo familientzat izango dira 20 etxebizitza. Beraien kargura adin txikiko serne-alabak dituzten guraso bakarrentzat eta emakumeentzat etxe hana zehaztu dute. Minusbaliatuentza, berriz, hiru etxe egongo dira Urruzunon. Gainontzeko 15 etxeak bere garaian izena eman eta baldintza egokiak betetzen dituzten hautagaien artean zozketatuko dituzte. Baldintzetako batzuk Eibarko zonaldean enpadronatuta egotea, azken bi urteetan etxebizitza propiorik ez izatea eta azken 10 urteetan dirulaguntza publikorik ez jaso izana dira. Etxebizitzak 2002 urtearen amaierarako bukatuta egongo direla uste dute. Beraz, Babes Ofizialeko etxebizitzen zein etxe kontzertatuen zozketa aurtengo urte bukaeran egitea espero dute. Izan ere, 40 etxebizitza hauetaz gain, kontzertatutako beste 120 etxe ere eraikiko dituzte zonalde horretan.

Azkaraterako bide zaharreko bi kilometro konpontzen ari dira

Azkaratera bide zaharretik joaten direnek azken egunotan kamioi eta makina artean egin behar izan dute ibilbidea. Izan ere, bideko beheko partean, hasierako bi kilometroetan obretan aritu dira. Bideko zuloak konpontzea izan da lanen helburua. Horretarako, eskabazioak egin ostean, hainbat material erabiliz kapa bat baino gehiagorekin estali dute. Errepidea ez ezik seinaleak ere aldatuko dituzte. Azkeneko lana bidea "slurry" izeneko materialarekin arnaitzea izango da.

Oraingoz, labainkaden kontrako materiala zati batean baino ez dute botako, baina aurrerago Azkarate gainetik Elgoibarrera bitarteko errepide guztia konponduko omen dute. Material honek gidarien zein txirrindularien segurtasuna garantizatuko omen du.

Eskualdeko emakumeak lan mundura bideratzeko ikastaroa hasi dute IMHn

IMHk, eskualdeko Udaletako Ongizate Sailen laguntzarekin, produkzio egiaztatzaileen ikastaroa hasi du. Eusko Jaurlaritzako Lan Sailak bultzatutako programaren helburua lan munduan sartzeko zailtasunak dituzten emakumeak prestatzea da.

12 dira abenduaren 20ra arte IMHn prestakuntza jasoko duten emakumeak. Ondoren, praktikak egin ahal izango dituzte datorren urteko urtarrilean inguruko enpresetan. Ikastaroak 319 orduko iraupena izango du eta Makina Erremintako hainbat gai lantzeaz gain, lan munduaren ezagutzarekin harremana duten ikasgaiak ere izango dituzte emakumeok.

1.500 eta 2.000 bakuna artean jarriko dituzte gripearen aurkako kanpainan

Joan den astean hasi eta urriaren amaierara bitartean martxan da Elgoibarko osasun zentroan gripearen aurkako bakunazio kanpaina. Urtetik urtera gora doa bakuna hartzen dutenen kopurua eta 1.500 eta 2.000 txerto artean prestatu dituzte aurtengorako. 65 urtetik gorakoek eta gripea harrapatzeko arriskua dutenek hartu beharko lukete bakuna, gainontzekoek, berriz, medikuaren balorazioaren zain egon beharko dute. Osasun zentroan bertan emango dituzte txertoak goizeko 9:00etatik eguerdiko 14:00etara, baina interesatuek aurrez txanda eskatu beharko dute.

Gaur, hilak 22, Itxiko dituzte Mintxetako igerilekuak

Aurrez esan genizuen Mintxetako igerilekuak eguraldiak lagatzen zuen bitartean irekita egongo zirela, bada, iritsi da piszinak isteko ordua. Udako denboraldiari amaiera emango diote eta igeri egitea gustuko dutenek Kiroldegi barruko piszinetan izango dute horretarako aukera. Data zehatzik ez dakiten arren, Udaletik adierazi digutenez, inguruko herrietako aire libreko piszinekin batera irekiko dira berriz ere Mintxetako igerilekuetako ateak.

Nabiz eta Elgoiharren ez egin, Euskal Herriko hiriburuetan "Kotkerik gabeko eguna" izango da bihar, larunbata.

AUTOA ERABILIKO AL DUZU "HOTHERIK GABEKO EGUNEAN"?

PASCUAL MOLINA

55 urte, metalurgikoa

Ez dut horretan pentsatu, baina irtenbide egokia iruditzen zait, jadanik nahiko kutsadura dago-eta. Hala ere, ez da norberaren kontua bakarrik, etxekoekin kanpora joateko plana ateratzen bada. autoa hartu beharko dut.

IZASKUN VELA

34 urte, garbitzailea

Bai, derrigorrez hartu bihar dot autua lanera juteko. Batzuk motiborik gabe erabiltzen dabe kotxia, gehixenetan rekorrido motzak itxeko. Ni Sigman bizi naiz, eta sarritan oinez etortzen naiz kalera.

JOSE RAMON BASTIDA

33 urte, kamareroa

Ez, ez dakat autorik eta karnetik ere ez. Herrixan ibiltzeko ez da kotxerik bihar, eta kanpora urtetzeko badaoz trenak edo autobusak.

ARANTHA ASTIAZARAN

41 urte, monitorea

Probatzea ez legoke gaizki. Geure buruari autorik gabe zein gauza egiteko eta noraino iristeko gai garen erakusteko balioko luke. Askotan ateraino bertaraino autoz joatea nahi izaten dugu eta kotxerik ez dugunean, rnugatuta sentitzen gara.

NEREA IRAZABALBEITIA

25 **urte, administraria**

Baietz uste dot. Baserrixan bizi naiz eta kalera bajatzeko biharrezkua dakat. Hala ere, holako egunak ondo daoz jendia mentalizatzeko, askotan oso "komodoiak" gera-eta.

FRANCISCO REVERT

50 urte, espezialista

Autorik ez erabiltzen saiatuko naiz. Bestela ere ez dut autoa asko erabiltzen. Herrian bertan lan egiten dudanez, erosketak egiteko edo larrialdiren baterako bakarrik hartzen dut.

IKASTARO TEORIKO INTENTSIBOAK EUSKARAZ eta GAZTELANIAZ.

ZIKLOMOTORREKO LIZENTZIA ASTEBETEAN. AZTERKETARIK GABE!

IZENA EMATEAN %10eko BEHERAPENA

autimeo afitedet4 tex414 1 6 eateledept.

Zatoz

LARRAÑAGA

AUTOESKOLA

Tel: 943 74 10 11

GAZTE GEHIGARRIA · 2001ko irailaren 21a. IX urtea/376. zkia

Gaztia Barren

NA1 Z 3;11, 4111

11101L"j

_ZTATUAJEAK EGImcq MARRAZKETARAKO L')X(10 „itITA PAMENTZIA BEHAR DU9/A

JULIA QUINT 1+4A

Julia Outh anaw · 1ZKETA UZO1 andEniak · Enara Gorostiza OTSAGABE

BACK TO THE BLUES
GARY MOORE

Diskoaren izenburuak ongi azal tzen duen bezala, hlues-era itzuli da Garv Moore. Bagenuen irlandarra ederto menperatzen duen estilo horretan berriro entzuteko gogoa. Aurreko bi diskoetan joera berriak jonatzen sinant da. Bestalde, esperimentazio garai horrek ez du zaleen musika egarria asetu. Denetarik egin ılu Moore-ek: rock-a Thin Lizzy-rekin, jazz-fusioa Colosseum II-rekin... bakarka, berriz. batztietan heavy izatent ere hel zitekeen hard-rocka eta. noski. 80eki,,, hamarkada amaieran egin zuen blues an-akastatsua. Dena dela, eta blues-era egin duen itzulera pozgarria bada *ere,* "Back tu the blues" ez da askok espero genuena. Egia da disko beniak "After hours" edo "Still got the bIties" bezalako lanak gogorarazten dizkigula. flala ere. betiko estihia mantemzea logikoa izan an-en. konposizio aldetik ez dut uste espero bezain landua ilagoeiiik. Diskoa osatzen duten hatuar abestietatik,, lau bertsioak dira, Tanean. Johnny "Guitar" Watson-en "Looking back" eta T. Bone Waiker-en "Stonny Monday". Ezin da esart lan txarra denik, ezta gtaxiagorik ere, zuzen ekoizititako diskint haita. Attrreko bi CDek izan zuten harrera makala kontuan izanda, ziur asko. disketxearen presiopean eta harrapataka egin du lan gitarrajole irlandarrak. Dtalarik gabe, Garv Moore lan askoz hobeak kaleratzeko gai da, hortaz, denbont eman diezaiogtm.

Jort Gurrutxaga

JULIA QUINTANA

"Gaur egungo gazte modak Eragil

AURTENGO UDA GAZTEEN ARTEAN TATUAJEEN UDA IZAN DELA ESAN GENEZAKE. AMAITU D1RA KAMIONEROAK EDO MOTORZALEAK BAKARRIK TATUATZEN ZIREN GARAI HAIEK. HORI BERA PENTSATU ZUEN NONBAIT JULIA

QLJ
ER
ZA
NE
BE
FIC
TA
LA

Modan al dago tatuajeak egitea?

Bai, gaur egungo gazteen %90 modan dagoelako tatuatzen da. Tatuajeak katalogotik aukeratzen dituzte orain eta marrazki berdinak daramatzate askok eta askok. Niri ez zait gustatzen beste inork nirea bezalako tatuajea eramatea.

Zein tatuaje dago modan?

Deabru txiki bat eta beste marrazki etniko bat dira ikusienak.

Zerbait berezia ikasi al duzu tatuajeak egiteko?

Madrilen tatuaje artistiko ikastaro bat egin nuen, Piereingeko kurtsoak ere egin daitezke, baina nik ez nuen horrelakorik egin.

Nola ikasten da tatuajeak egiten?

Marrazketarako eskua eta pazientzia behar dira.

Osasun aldetik instrumentuak asko zaindu beharko dira, ezta?

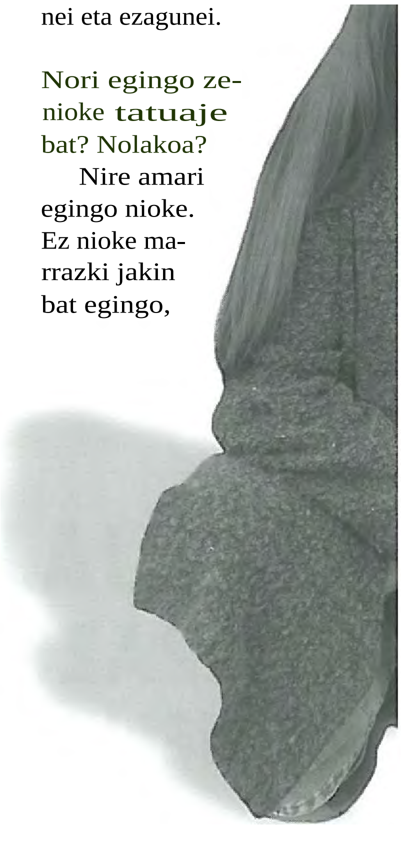
Bai, dena da berezia eta erosteko orduan, dena da garestia. Bestalde, osasun aldetik kontu handia eduki behar duzu. Orratzak eta tuboak esterilizatzeko aparatua, "autoklabea", derrigotTezkoa da eta hori oso garestia da.

Zenbat tatuajek daramate zure sinadura?

Martxotik hona 56 egin ditut. Guztiak Tagunei eta ezagunei.

Nori egingo zenioke tatuaje bat? Nolakoa?

Nire amari egingo nioke. Ez nioke marrazki jakin bat egingo,



ik

ida tatuatzEn dira"

ITANA EIGOIBARTARRAK HORTIK BIZITZEA OSO A BADA ERE, 20 URTEKO <A HONEK, EMAN DITU E PAUSOTXOAK MUNDU ETAN. DAGOENEKO 56 JAJE EGIN DITU BERE JN ETA EZAGUNEN ARTEAN.

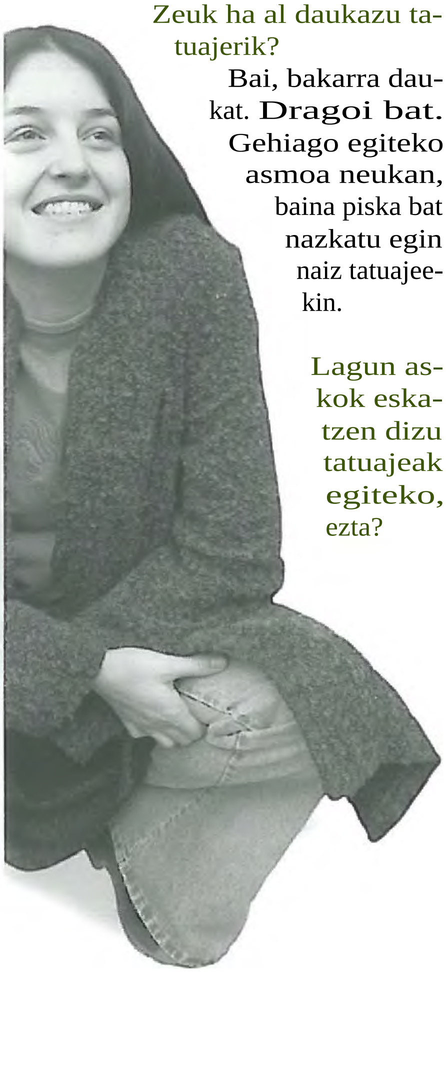
zerbait etnikoa nahiago dut.

Zein da orain arte egin duzun tatuajerik xelehreena?

Hanz txiki bat. Baina ez nolanahikoa: habero urdinarekin eta hiru kolorekoa izatea eskatu zidaten.

Eta tatuajerik zailena?

Dragoi bat eta indio bat dira egin ditudan zailenak.



Zeuk ha al daukazu tatuajerik?

Bai, bakarra daukat. Dragoi bat. Gehiago egiteko asmoa neukan, baina piska bat nazkatu egin naiz tatuajeekin.

Lagun askok eskatzen dizu tatuajeak egiteko, ezta?

Bai, lagun gehienei egin diet tatuajeren bat, baina alderantzizkoa ere gertatzen zait: nire ahizpak, adibidez, tatuajea egin nahi du eta nik itxoiteko esaten diot, oraindik gaztea baita.

"Ez zait gustatzen nire tatuaje berdina beste inori ikustea"

Zenbat balio du tatuaje bat egiteak?

Merkatuan merkeenak 8.000 pezeta inguru balio du. Niri ere zerbait ordaindu izan didate, baina ez da inola ere prezio hauetara urreratzen.

Gogoratzen al duzu tatuaje bat egin zenuen lehen aldia?

Beldur handia nuen baina ez nintzan zerbait geizki aterako zitzaidan beldur. Marrazkitik ateraz gero, zer egingo nuenaren beldur nintzen. Marrazki etnikoak konpontzea erraza da, baina errealistak konpontzea ez da hain erraza.

Inoiz pentsatu al duzu hortik bizitzea?

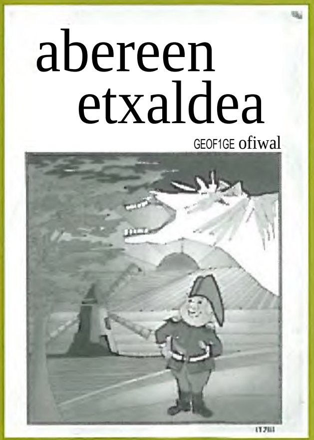
Bai, baina oso zaila da. Oraingoz ezin dut, gastu asko baititu.

CABEREEN ETXALDEA

George ()rwell-ek buru ezagun bat baino gehiago idatzi zuen. Bera da esaterako, "1984" liburuaren egilea. Bertan, gizartea, data horretan, hotere totalitario baten mendean biziko zela aurreikusi zuen. Botere hurren agerpen nagusia "Anaia Handia" zen bere eleberrian. "Anaia Handiak zaintzen zaitu" idatzita zegoen hango onialdeetan. Horregatik. gaur egun munduko hainbat telebistetako saio gorrotagarri horiek "Gran Hermano" izena here liburutik hartu dute.

"1984" liburuan zientzia-fikzioa jorratu hazuen ere. "Abereen etxaldea" izenbuntkoan alegoria erabili zuen here ideiak azaltzeko. Idazle ingelesak animaliak aukeratu zituen liburuko protagonista izateko. Animaliek, etxaldearen jabe diren gizakien aurka imultza egingo dute, baina iraultza hori ez da hasi bezain ongi bukatuko. Eric Arthur horixe zen here benetako izeIla, maisulan paregabea idatzi zuen eta gaur egunerako ere oso kontutan hartzeko rnezua helarazi zigun.

Jon Eugi



AuzolandE

UDAKO OPORRETAN LANERA, NORBERE BORONDATEZ ETA SOSIK KOBRATU GABE. ZORATU EGIN AL DIRA GAZTE HAUEK? BERAIEN ZOROAN IDEIAK ARGI DITUZTELA ERAKUTSI DIGUTE ETA BAITA OPORRETARAKO PLANAK PRESTATZEN ONGI DAKITELA ERE. AUZOLANDEGIETAN IZAN DIRA, BAINA LAN EGITEAZ GAIN, ONGI PASATZEKO ASTIRIK ERE IZAN DUTE. OPORRETARAKO PLAN ALTERNATIBOA IZAN DAITEKE ELGOIBARTAR HAUEN USTEZ. ANE PALOMINO, YOLANDA MUNIN, AMAIA MADARIAGA ETA MIREN BEREZIARTUA ALEMANIAN IZAN DIRA AUZOLANDEGIETAN. ALEMANEKO IRAKASLEAK PROPOSATU ETA ELGOIBARTIK GUZTIRA 12 LAGUN JOAN OMEN DIRA TALDE ETA LEKU EZBERDINETAN HAINBAT LAN EGITERA. UZTAILEAN HIRU ASTE IGARO ZITUZTEN BERTAN ETA BERRIZ ITZULTZEKO GOGOZ ETORRI DIRA BUELTAN HONA.

Miren Bereziartua eta A

Zein lan egin duzue?

Ane: Yolanda eta ni Sttutgart ondoko herri baten egon gera umientzako parke bat preparatzen eta han autobus zahar bat pintatzen, mniek jolasteko. Egon geran egoitzan atzeratuekin lan itxen zaban talde baten ofizihak zaozenez, eureri laguntzen *ere* lan in dogu.

"Alemaniak hateke fe laguntzen e

Amaia e

Yolanda: Lehenengo astian goguakin jun arren, lanera ohitzia piskat gogorra in jakun: luira mobitxu eta kendu. Goizetan itxen gendun lan batez ere, eta hirugarren asterako ikusi gendun ez zala hainbesterako.

Amaia: Herri txiki baten egon gera Miren eta bixok. Han bi asteburutan festibalak egon zian eta gu organizazivan, sukaldian, kamarera moduan, garbiketa lanak itxen, montajian... ibili gera.

Miren: Tabernako lanetan nahiko ondo moldau ginan, baina beste batzutan montajian ibili bihar izan ginan, pisuak eruaten... Festibalak astebukaeran zian eta egun batzutan ez genduan ezer ere itxen eta hurrengo egunian ordu plla bat sartzen genitxun.

Lan egiteaz gain zer egin duzue?

Ane: Batez ere eskursivak in ditxugu. Sttutgartera erosketak itxera edo makrokontzertu batera jun ginan, Munichera trenian ere jun ginan... Ez geneukan kontrol asko-

AuzolandEgiEtako Ezaugarriak

+Lanordualc
Astean 35 eta 40 lanordu bitartean

+Partaideak: 7 eta 25 artean

+Filitzaldiak eta jarduerak egiten dira:
-Interes sozialeko gaiei buruzkoak.
-Bertako biztanle eta elkarteekin soziokulturalekin harremanak izateko aukera dago.

+Ostatua, janaria eta istripu-asegurua antolatzaileen esku da

+Auzolandegien tipologia:
-Ondare arkitektonikoa berreskuratzea.
-Arkeologia.
-Nalura.
-Proiektu soziokulturalak.
-Hirugarren Munduarekin elkartasuna.
-Bakearen aldeko, arrazismoaren aurka eta gutxiengoen aldeko hezkuntza.

giak

ia Madariaga auzolandegiko bi lagunekin.

rik eta ixa gabero urtetzen ginan. Baina anbientia hemenguakin konparauta oso diferentia da, tabernak oso goiz isten ditxuzte eta diskoteketan oso giro rarua dao.

Amaia: Gu ere inguruko herrixak bisitatzera urtetzen ginan, edo herrixan bertan geratu.

> herri txiki ihalletan dogu lan"
>
> Miren

Lagunek oporretan lanera joan zaretela entzunda, ez al zaituztete zorotzat hartu?

Yolanda: Ez, entzunda zaukaten lan askorik ere ez dala itxen, gainera oso ondo pasau dogula ikusi dabe.

Leku askotatik joandako jendea elkartu zarete, ezta?

Ane: Gure taldian 14 pertsona egon gera: Korea, EEBB, Rusia, Turkia, Finlandia, Polonia, Valladolid eta Burgoseko jendia zauan, eta monitoriak Alemanak zian. Gu hara Alemanez hitz egingo gendula pentsatzen jun ginan, baina bazauan alemanez ez zakixan jendia eta inglesez moldau bihar izan gera.

Amaia: Alemanak, txekuak, amerikanuak eta polakuak zaozen gurekin taldian. Guk ere eurekin inglesez itxen gendun, baina kainarera moduan herriko jendiakin alemanez itxen gendun berba eta piskat praktikau dogu.

Eta bertakojendearekin izan al duzue harremanik?

Yolanda: Urbanizazio berri bateko parkia in gendun guk, eta hango familixetako jendiak barbakoa bat in zaban gure 1ana eskertzeko. Alkatiak ere, Udalak finantziautako proiektu bat zanez, udaletxian hartu gintxuan.

Amaia: Herriko jendiakin tratu zuzena geneukan, eta etxian afrikanuekin, konpartitxu itxen gendun etxia, ze eurak festibalerako etorritxa zaozen.

Zer ikasi duzue?

Miren: Kozinatzen. Presupuesto bat geneukan eta gu moldau bihar ginan erosketak itxeko, janarixa preparatzeko... Taldeko jendiak gurekin konparatzen oso gutxi jaten zaban, eta egunian bi gunek zakaten preparatzeko arduria eta gu ere zauanakin konformau bihar ginan. Edozeini gauzak galdetzera ere ausartzen ginan, hemen kalian ez zera beste bati ezer esateko kapaz, baina han ez galtzeko... zeozer in bihar.

> "Sttutgart ondoko herri haten, umientzako parkea eraiki dogu auzolandegikuar
>
> Ane eta Yolanda

Janariarekin izan al duzue arazorik? Eta, lotarako nola moldatu zarete?

Yolanda: Guk oso ondo in dogu lo. Egoitza kondizio onetan zauan eta 8 laguneko kuartuetan itxen gendun lo, literetan.

Amaia: Heldu ginanian etxia nahiko gaizki zauan. Hamaketan itxen gendun lo, kumuna ataskau itxen zan eta plazako kumun publikuetara jun bihar ginan. Ur berorik ere ez zakagun eta piszinetako dutxetan garhitzen ginan. Armarixorik ere ez zakagun.

Berriz bueltatzeko asmorik ba al duzue?

Ane: Bai, bueltatzeko goguakin etorri gera, guretzat lana baino gehixao oporrak izan dia.

e Palomino eta Yolanda Munin Suutgarten izan ziren makrokontzertu batean.

ZEr dira?

1. Jatorri **ezberdineko gazteak elkartu eta heraien** borondatez, **zehaztutako epean proiektu komunitario batean parte hartzeko lekua da.**

2. Egunerokotasunelik deskonektatu eta esperientzia berri bateko bidean pausoak emateko aukera ere bada, baita leku berriak ezagutzeko modua ere.

Auzolandegietan, lan egiteaz gain, beste kultura batzuk ezagutzeko eta lagun berriak egiteko aukera izaten da

3. Lankidetza eta laguntasuna uztartzen dituzte auzolandegiek. Lana bitarteko bat da, laguntasunerako bidea irekitzen duena. Truke kulturala eta lagun berriak egitea auzolandegien ezaugarri funtsezkoak dira.

4. Nornnalean goizez egin ohi da lan eta arratsaldeak gainontzeko ekintzetarako uzten dituzte.

kontzErtuak

21 barixakua

BILBO
20:00 **Perro Flauta**
Kafe Antzokian. Autorik gabeko jaiaren barruan. Doan.

20:30 **Les Oisillons Tombes Du Nid**
Bilborocken.

22:00 **Peace Monkey y Su Puta Madre**
Azkena Aretoan. 800 pta.
(edaria barne).

DEBA
23:00 **Expresian Sonora**
Plazan.

GETXO
21:45 **Alaitz eta Maider**
Las Mereedes auzoan.

DONOSTIA
00:00 **Matt Harding Project**
Altxerri jazz klubean.

22 zapatua

DONOSTIA
22:00 **Orbital, Silvania, Mateo & Matos...**
Equinoccio jaialdia.
Ilunbeko zezen plazan.

00:00 **Matt Harding Project**
Altxerri jazz klubean.

23 domEkia

DONOSTIA
21:00 **Raul**
Ilunbeko zezen plazan.

00:00 **Matt Harding Project**
Altxerri jazz klubean.

26 eguaztena

BILBO
00:00 **Stereolab eta Mina**
Kafe Antzokian. 2.500 pezeta.

28 barixakua

BILBO
22:00 **El payo malo**
1.200 pta. (1.500 pta. takilan)
Azkena dantzalekuan.

22:00 **Conjunto Chapottin y Sus Estrellas**
Kafe Antzokian. 1.700 / 2.000 pezeta.

BERGARA
22:00 **The Demonics** eta Surfing **Bloody Marys**
Jam Aretoan.

29 zapatua

BILBO
22:00 **The Demonics (EEBB)**
Azkena Aretoan.

21:30 **Jam Sessioa**
Bilbomck Aretoan.

DEBA
22:00 **Anestesia eta Parasma**
Gaztetxeko frontoian. Doan.

MARKINA
23:00 **Triki Ta Ke**
Arretxinaga anzoan.

30 domEkia

BERGARA
20:00 **Entombed, Cathedral, 2 Ton Predator eta Pissing Razors.**
Jam aretoan. 2.500 / 2.800 pezeta.

MUTRIKU
23:00 **Triki Ta Ke.**
Mijoa auzoan.

David Garrido

ga.zte
informazioa

Elgoibarko Gazte Infornzazio Gunea GIG Kultur Etxean. Azkenen salairuan.

BEKAK

Ikasle ez-unibertsitarioentzat dirulaguntzak. Dokumentazioa aurkezteko epea: urriak 6. Eusko Jaurlaritza.

Gure lurraldeari buruzko azterketa historikoak egiteko 2 beka. Lizentziatuei zuzenduta. Dokumentazioa aurkezteko epea: urriak 20. Gipuzkoako Foru Aldundia.

SHEE/IVEFeko ikasleentzat lankidetza-bekak, Eusko Jaurlaritzak deituta. Dokumentazioa aurkezteko epea: urriak 6.

Juan San Martin beka 2001. Eibarko Udalak, Udako Euskal Unibertsitatearen laguntzarekin, euskarazko ikerketa sustatzeko eta Juan San Martin eibartar euskaltzalea eta ikerlaria omentzeko beka. Dokumentazioa aurkezteko epea: urriak 23.

"Gazteak eta euskara" ikerketa beka. Lasarte-Oriako Udala. Lasarte-Oriako gazteek euskararekiko dituzten jarrerak ikertzeko beka. Dokumentazioa aurkezteko epea: urriak 31.

IKASTABOAK

Efektu bereziak/makilajea. Efektu bereziei eta makilajeari buruzko ikastaroak, "Sorginkoba" elkarteak antolatuta. Izena emateko epea: irailak 24.

Ingurune Zuzenbideko urrutiko masterra. Eusko Ikaskuntza. Izena emateko epea: irailak 30.

Begirale Ikastaroa. Azpeitiko Gazteria sailak 18 urtetik gorako gazteei zuzenduta. Ikastaroa 2001eko azarotik 2002ko maiatzera bitartean izango da.

LANA

Zerbitzu anitzetako 2 plaza betetzeko lehiaketa-oposizioa, Orioko Udalak deituta. Eskolatze-ziurtagiria eta euskarako 2. hizkuntza eskakizuna behar dira. Izena emateko epea: irailak 25.
Lorazaintza. Lehiaketa-oposizio bidezko lorazaintza zerbitzuko bi ofizial-plaza Bergarako Udalerako. LH leko titulua, eskola graduatua eta baliokideren bat eskatzen da. Izena emateko epea: irailak 27.

SARIAK eta LEHIAKETAK

Colindres Hiriko Kontakizun Laburren IV. Literatura Lehiaketa. Aurkezteko epea: irailak 28.

Kutxako Ekintzaileen II. Lehiaketa. Interneteko enpresa-proiektu onenak sarituko dira. Kutxak eta Miramon Enpresa Digitalak antolatuta. Aurkezteko epea: irailak 30.

ERAKUSKETAK

Pintura erakusketa. Juan Gonzalez Cuestaren lanak. Arrasateko Harresi Aretoan irailaren 30a arte izango dira ikusgai.

arlutegia: Osteguna-ostirala: 17:00-20:00 Lartthata: 10:00-14:00

lots@gabE

Atal honetan parte hartu nahi baduzue deitu edo etorri Barrenera. Animaiul Zuen laguntza ezinbestekoa dugu!

http:/ enaragorostiza@com / 16 urte

@ Ze taktika erabiltzen duzu ligatzeko?
Mutilakin estropozu egin eitxen dot nahitxa eta barkamena eskatzerakuan, begixakin kinua eitxen diot.

@ Noiz egin zenuen azkeneko gaupasa?
San Bartolome jaixetan.

@ Kaletik zoazela, zuri gustatzen zaizun mutilaren parean estropozu egin eta muturrez aurrera eroriko bazina...
a. Barre egingo nuke.
b. Lotsa-lotsa eginda, ihes egingo nuke.
d. Exajeratu egingo nuke, berak lagundu nazan.

a. Barrez lehertuko nitzake, seguru.

@ Zenbat diru gastatzen duzu zapatutan?
Ti zuri zer'?

@ Alkohola ala tabakoa?
Ahhh?

@ Zein da zure asteroko paga?
100 pta. eta bueltak etxera.

@ Zure irakaslea zure lagunik onenarekin lardaskerietan harrapatuko bazenu, zer egingo zenuke?
a. Ikastetxean zabaldu
b. Sekretua gorde
d. IrakasIeari txantajea egin nota hobeak ipintzeko

d. Hirugarrena

@ Kondoiak zaporedunak ala normalak?
Zaporedunak, noski.

@ Erabiltzen al duzu barruko arropa sexirik?
Bai, tanga gorrixak eta ligak ditxut gustuko.

@ Zer esango zenioke Brad Pitti kalean ikusiko bazenu?
iEstas como Patxi! (Conto pa-chingarte)

@ Zer eskatuko zenioke genio bati datorren urtean?
Gabon zoriontsuak eta urte berri on esango nioke eta punto.

@ Zein izan da zure azken ametsa?
Zuekin amestu nabanekoa.

@ Zelako mutilak dituzu gustuko?
Aznar bezalakuak ez behintzat!!!

Guruzne Urkidi, Jokin Altuna eta Miren Bastidaren laguntzarekin egin dugu lotsagabe atala.

LEI-110KETO

LIBURU BAT **eskuratu**

>fal.or rxxebarria
EGUN DENAK EZ DIRA BERD1N
SlyW

Hilabete honetan XABIER ETREBERRIAK IDATZITAKO LIBURUA ZOZKETATURO DUGU. "Egun denak ez dira berdin", bere lehen liburua eskuratzeko honako galdera hauek zuzen erantzun behar dituzu:

NON BIZI DA IDOILE GAZTE NAU? ZENBAT URTE DITU?

Ereninzak BARIIRkwe eker ditzekazue
edo bunks gega haulabost eguneko opeea

informazioa

Eusko

DONOSTLA.-BELBO
Egunero

Donosta	5.45	06.45..	29.45
Elgoibar	07.02	01'1.02..	22.02

jaieguncIan .150:In kbiko dira

BILBO-DONOSTIA
Egunero

Bill)13	(16:(Y1	¯1yo	21160
Elgoihar	1)7.23		21 .23

*.Olegtinetan 8.00emn hasikr

Eusko

AI TOM 'SAK

MENDARO-ELGOIBAR
Egunero
Mendaro 07.50 05.50 .. 21.50

ELGOIBAR-MENDARO
Astegunetan
Elgoibar 07.25 08 25 H.) 25 . 21 25

Jaiegunetan
Elgoibar 08 25 09 25 10 25... 21 25

PES,

AUTOBUSAK

PESA autobusetako informazioa lortzeko deitu Eibarko informazio hulegora. TeL 902 101 210.

Farmazia - okindegia

	EGUNEZ	GAUEZ
22	Yudego	Yudego
23	Yudego	Yudego
24	Zabaleta	Zabaleta
25	Etxeberria (Errosario kalean)	Etxeberria
26	Escala	Escala
27	Bidasolo	Bidasolo
28	Etxeberria (Santo Ana kalean)	Etxeberria

FARMAZIAK

ESCALA, Rekalde, 1 Soraluze.
Tel 943 75 16 38
FERNANDEZ,
Herriko enparantza 4, Garagarza.
Tel: 943 75 61 42
ZABALETA, Kalebarren, 9 Soraluze
Tel: 943 75 13 84

OKINDEG1A

23 igandea Doria Mercedes

INTERESEKO TELEFONOAK

OSASUNA

Anbulatorioa.............................. 943 03 26 10
Planning-a.............................. 943 74 29 50
Alkohanka Anommoak 94374 03 85
D.Y.A (anbulantzia) 943 46 46 22
Gurutze Gorria 943 74 38 64
Mendaroko Ospitalea 943 03 28 00
Odol Ernaileak 943 74 39 36

GARRAIOAK

Eusko Trenbideak........................... 943 74 04 42
PESA (Eibar) 902 10 12 10
Taxi geltokia 943 74 08 98

UDALA

Euskara Zerbitzua 943 74 43 66
Udal Kirol Patronatua........................ 943 74 44 15
Kultura Zerbitzua 943 74 21 58
Mendaroko Udala........................... 943 75 61 00
Ongizate zerbitzua......................... 943 74 10 08
Udaletxea 943 74 10 50
Udaltzaingoa 943 74 13 94

BESTELAKOAK

Elgoibarko Izarra........................... 943 74 16 26
Kiroldegia................................ 943 74 44 15
Kontsumo Bulegoa 943 74 30 88
Liburutegia............................... 943 74 35 25
Musika Eskola............................ 943 74 21 45
Mintxeta 943 74 43 15
Parrokia 943 74 08 42
Postetxea 943 74 15 47
Gaztetxea 943 74 35 72

ADINEKOEN ETXEAK

San Lazaro Egoitza 943 74 02 96
Zaharren Biltokia............................ 943 74 05 26
Eguneko Zentroa............................ 943 74 45 65

IKASTETXEAK

Haur Eskola.............................. 943 74 21 41
HHI (EPA) 943 74 08 80
Herri Eskola 943 74 08 79
I.M.H.................................... 943 74 41 32
I nstitutua
Arreiturre 943 74 80 19
Ezenarro (Meka) 943 74 80 19
Ikastola 943 74 44 41
Pilar Ikastetxea 943 74 13 31

KOMUNIKABIDEAK

BARREN.................................. 943 74 41 12
El Diario Vasco 943 74 40 73
Ei Correo Espahol 943 74 10 82
Zazpiki irratia 943 74 34 74
Egunkaria.................................. 943 30 02 28
Gara 943 31 69 99

Anchústegui
Sanyfer

ESPOSIZ10A ALMAZENA BULEGOA

Olaso industrialdea
Olasepe, 20870 - ELGOIBAR
Tel: 943 74 33 44 - 71 23 71
Faxa: 943 74 37 11

[Irion cio TABERNA 1

Astegunetan 7:OOetan irekitzen dugu
eta asteburuetan 9:OOetan

Pedro Muguruza, 2• Tel: 943 74 00 15

San Migel aloko jaiak

IRAILAK 22

GAZTEEN EGUNA

10:00 Kanpai jotze eta txapligu botatzea, auzotarrei jaien hasiera adieraziz.

10:30 Auzotarren okela gixatu txapelketa eta ondoren, bazkaria.

17:00 Auzotarren dantza lehiaketa.

19:00 Poteoa bizikletan.

21:30 GAZTE AFARIA

24:00 DISKO FESTA

Goizaldera STRIPTEASE

IRAILAK 23

101oMr

22:00 BERTSO JAIALDIA
Amuriza, Lopategi, Egaña

Ondoren Erromeria "Luhartz" taldearekin.

IRAILAK 29

SAN M1GEL EGUÑA

11:30 MEZA NAGUS1A

Ondoren Ziarda eta Mañukorta bertsolariak, eta Jon Ostolaza eta Rakel Pujana trikitilariak.

13:00 Auzoko bikoteen arteko XVIII. pelota txapelketaren azken partidua.

17:00 Euskal Herriko arraza libreko ARTZAI TXAKUR TXAPELKETA.

Partaideak:
Imanol Etxeberria (Barazar) *Bizkor* txakurrarekin.
M. Angel Elordi (Barinaga) *Argi* txakurrarekin.
Felix Irigolen (Amaiur) *Satur* txakurrarekin.
Felix Irigoien (Amaiur) *Rubi* txakurrarekin.
Alejandro Ibarra (Lakuntza) *Mendi* txakurrarekin.
Jose A. Arrillaga (Elgoibar) *Sara* txakurrarekin.
Peicr Pagadizabal (Aia) *Alai* txakurrarekin.
Mikel Aizpurua (Oiartzun) *Txati* txakurrarekin.

22:30 HARITZ DANTZA TALDEAren erakustaldia.

Ondoren Erromeria "MUSUTRUK" taldearekin.

01:00ak aldera BOLO TXAPELKETA

Sariak:
1. saria STHIL Motoserra
2. saria 12.000 pta.
3. saria 8.000 pta.
4. saria 4.000 pta.
5. saria 2.000 pta.
6. saria sorpresa
*Auzoko lehenengoarentzat garaikurra

IRAILAK 30

11:00 MEZA.

Ondoren BALZOLA ANAIAK trikitilariak.

17:00 IDI DEMAK
Soarte
Egurbide
Exama

Sariak:
1. saria 125.000 pta. eta garaikurra
2. saria 110.0000 pta. eta garaikurra
3. saria 100.000 pta. eta garaikurra

22:00 ERROMERIA BALZOLA ANAIekin.

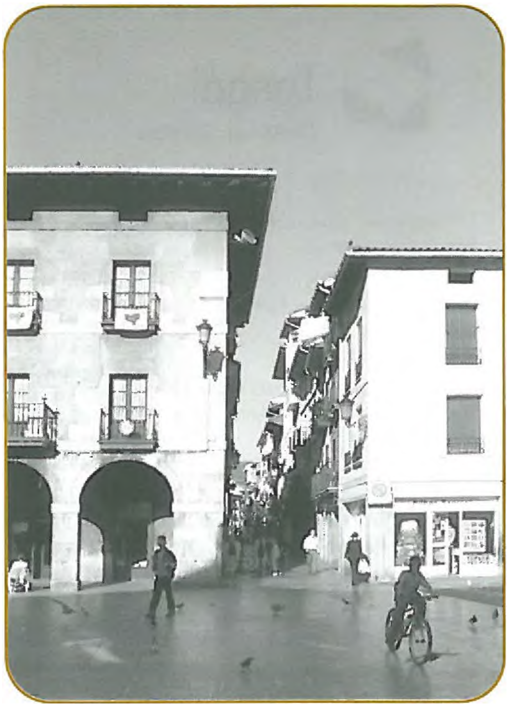
00:00ak aldera Txekorraren zozketa.

Laguntzailea
Elgoibarko Udala

Oharra:
Aparkalekua egongo da. Antolatzaileak ez dira gerta daitezkeen **ezbeharretaz arduratuko.**

PUBLIZITATEA

nolo ALDATU diren gauzak!



1 968koa da ikus dezakezuen erretratua, Urte horretan, gutxi gorabehera, ireki zuten San Bartolome kalean, Plaza Handiko iskinan, "Caja de Ahorros Municipal de San Sebastian" banketxea. Gaur egun "Kutxa" bezala ezagutzen duguna.

Aurretik teladenda bat egon zen bertan. Teladenda deitzen bazitzaion ere, oihaletaz gain, aterkiak eta hainbat eta hainbat gauza saltzen zituzten. Gerardo Arriola eta bere familiarena zen denda. Beti emaztea egon ohi zen mostradore atzean lanean. Garai hartan ere dendak, gaur egungo lokalak bezala, bi aldetara eskaparateak zituen.

Banketxea itxi ondoren, 1984an, "Nozki" belardenda zabaldu zuten Margari Aranberrik eta Luisa Arrizabalagak.

1997an bidaia agentzia bat zabaldu zuten, "Bilhao Express" izenekoa. Pilar Herreroren gidaritzapean, herrian dauden iau bidaia agentzietako bat da. Erretratuan ikus dezakezuen moduan, 33 urte igaro ondoren, kalearen eta leku konkretu honen itxura ez dira asko aldatu. Beharbada, aldaketarik nabarmenena autoetan eta janzkeran nabaritzen da.

Euskara ikastako hamaika bide omen daudell

aelop onena

elgoibarko jek euskaltegia

r~s

- **Maila guztiak**

4111 **EGA**

Irakaskuntzako 1. eta 2, perfila, eta HBLEM

Izena emateko epea: irailaren 26ra arte.

Ikasle, guraso eta langabetuek MATRIKULA ERD1A (Udalaren laguntzaz)

G9ek euskaltegia

Plaza txikia, 3 Tel. 943 74 13 32

elgoibargaeknet.net • www.aeknet.net

Imerkatu txikia

Langai

Euskal Lan Zerbitzua

Debabarreneko enpresa baterako **komertziola** behar da.
ERREF: 59574/1.

Debabarreneko enpresa boterako **sultzailea** behar da.
ERREF: 59571/1.

Aldi boterako lan kontratazio enpresa batek Durango inguruko lanpostu baterako **ternularia** behar du.
ERREF: 59648/2.

Debagoienako enpresa baterako ingeniari tekniko komertziala behar da **ERREF: 60036/4.**

Hautagai moduan sorked elkotu nahi **baduzu 901222901** telefonora deriu edo Elgoibarren dituen zentru laguntzaile hauetako batera deitu: Elgoibarko Institutua (Alberto Ibirricastillo) **943 74 80 19** edo IMH (Ekaitzmendizobal) **943 74 41 32** telefanora.

ESKAERA

• Emakume batek bere burua eskaintzen du haurrak edo pertsona nagusiak zaintzeko.
u 679 26 26 00.

• Garbiketa lanak egiteko emaku. mea eskairttzen da.
IT 943 74 22 01.

• **18** urteko neska batek bere burua eskointzen du lonerako.
zr 686 22 62 74.

• 20 urteko mutila eskaintzen da bilerrean edo anIzeko lanen batean aritzeko.
rt. **943 75 62 37/696 03 87 35**

• Emakumeak bere burua eskain• tzen du Elgoibarren publizitatea buzoneatzeko. **1T 943 74 39 11**

***Senar-emazteak** pred garbiketa industriala egiteko edo lantegletako zein eskoletako jangeletan sukoldari eta sukaldari laguntzaile lanetan aritzeko. rs **669 22 35 27.**

• Emakumeak bere burua eskaintzen du garbiketa lanetaroko. Justa.zr **943 74 35 05.**

ESKAINTZA

• Pertsona bat behar dut ume bcri zaintzeko eta etxeko lanak egiteko. 16:00eitik- 21:00etara.
zr 107 74 12 38.

• **Pertsona bat behar** da Mendaron arrabaldeian ume bat zaintzeko.
"er 943 75 52 07.

• Sukaldari laguntzatiea eta kamarera behar dira Elgoibarko jatetxe batean lan egiteko. Euskaraz jakiina kontuan hartuko da. Bidali kurrikulumak helbide honetara: **133 p.k.** 20600 Eibon

• Neska euskalduna behar da Eibarren bi ume zaintzeko eta etxeko lanak egiteko. zr **696 24 70 50.** Yolanda.

• Eibarko "Lisker" berbena taldea abeslari baten bila dobil. Trikitia edo gitarra jotzen badu, hobe.
zr 943 20 04 25/ 627 53 78 62.

• Kamarero bat eta edalontziak jascrizeko pertsona bat behar dira.
tr **943 74 42 65.**

• Tabernan lan egiteko neska euskalduna behar da.
zr 943 74 31 17.

• Tobernan lan egileko pertsona bat behar da.
✓ **943 74 02 28/ 659 32 33 46.**

• Emakume euskalduna behar da goizelan etxeko lanak egiteko.
iz 686 22 63 35.

• Gorpuzkera indartsuko pertsona behar da biltokiko lanak eta bonaketa egiteko. tr **655 74 03 94/ 943 74 18 67** asteburuetan.

• Emakumea behar da bi ume zaintzeko eta etxeko lanak egiteko. 3 edo **4** ordu goizero.
rs. **943 74 13 55.**

• Emakumea behar dut etxeko lanak egiteko eta bi ume zaintzeko.
zr 943 74 36 15/ 600 46 27 40.

♦ Asteburuetan gasolindegian lan egiteko mutila behor da.
a943 740241.

***Neska** euskalduna behar da egunero tabernan lan egiteko.
zr 687 05 17 89.

Etxebizitzak

• Etxe edo buhardilla bat alokatuko nuke. rr **636 91 61 70.1on.**

• Pisua edo logela alokatuko nuke. Premiazkoa da. rr 630 42 71 77.

• Etxe txiki edo atiko bat erosiko nuke Donostian,
Isr **943 75 51 47/ 616 56 21 35.**

• Villamedianan, Logroñon, txaleta salgai. Garajea, sotoa, piszina eta ingurune zoragarriam. **943 74 02 68.**

• Etxebizitza salgai San Roke 7an.
zr 943 74 17 95.

• **Etxe** bat alokatuko nuke Elgoibarren.
zr 605 71 34 81.

• Etxebizitza alokatuko nuke Elgoibarren. Anjel.
zr 677 42 58 59/ 943 74 80 65.

• Pisua behar dut alokairuan.
zr **943 74 19 23.** Marijo.

♦ Etxebizitzo konpartiiuko nuke edo logela bat alokatu. Karmen .
zr 678 38 35 61.

• Logelak alokatzen dira, sukalde erabilpena barne, San Roke kalean.
zr **943 74 12 10/ 943 74 88 53.**

Lokalak

***Mattcan** dagoen taberna alokatzen da. Bezero fijoak. **zr 943 74 03 92.**

$ 1.000 m²ko lokala alakagai Elgoibarren, errepide jeneralaren erizean. Prezio interesgarria. str. 656 78 11 **98**

Bestelakoak

• Walkman bat galdu nuen Pista **Beltzean iroilaren 14an.**
zr 943 74 16 61.

♦ Urtean zehar arratsoldetan Eskoriatzara joaten den norbaiten bila gabiliza gastuak banatzeko. Oihana.
17 943 75 62 35.

• **Katua oparitzen dut.**
u. 943 74 39 19.

• Girtzak galdu nituen hilaren 3an Minixela inguruan. rr **943 70 18 41.**

• Hilaren 2an, Urkiola taloernatik Madalara bitartean eguzkitako betaurrekoak galdu niluen, patilla metalikoekin. **zr 943 74 15 69.**

• **Gaztetxean** l**iburutegi berria jartzeko proiektua dago. Herritarren bal buruak emateko prest badago, bila joango gara. **zr 943 74 35 72.**

• Kartiasek arropak jasotzen ditu urte guztian, hileko lehenengo asteazkenean.

Partikularrak

• Ingeleseko klaseak ematen ditut Mendaron, a **943 75 52 09.**

• Ingeles filologian lizentziatuak klase partikularrak ematen ditu.
zr 943 74 10 91. Eider.

• **Kurtsoa** hasi berri dela-eta laguniza behar duzula? Guk emango dizugu behar duzun bultzada. DBH 2ra arteko ikasleentzako klase partikularrak. Bidatz rr 943 74 10 44/
Eulali **1T 617** 76 89 16.

• Fistka, kimika, matematika eta biologiako klaseak ernaien dira. Tolde txikiak egingo ditut. Moria.
tr 943 74 29 **85.**

larajeak

• Garajea salgai Arregitorren.
zr 943 74 07 62.

• Garajea abkatzen dut Arregitorren.
zr **943 74 18 81.**

Salerosketak

• Mercedes 190 autoa salgai. 350.000 pta. 150.000 km.
Ir **630 35 94 32.**

Autoa salgai, Citroen Visa. 25.000 pta. **17 649 AI 31 34.**

♦ **Ploy Stationaren "Folcon"** pistola solgai. Mira laserduna, atzerakadarekin, "Namcotm" jolosekin konpatiblea (elikagailua du), arma espezialaren botoia ere badu. Berria dago.
ir 646 56 63 706

• 2 kainoiko eskopeta salgai. Gogor markakoa. Prezio onean,
ir 943 7A **00 79.**

• **15"tako** estreinatu gabeko ordenadore pantaila salgai. 13.000 pta.
zr 943 74 39 24.

• **Gas-gas** 2.5 motoa salgai. Egoera onean. **17 943 79 97 72.**
Gaizka Mondragon.

• Cirroen X 1.600 salgai. Egoera onean. **zr 943 74 23 08.**

• **Aprilia SR-50** scooterra salgai. 100 km/h. 3 urteko garantia. Yasuni eskapea. Polini bariadorea. Progrip mangitaak. Malossi rodilloak. Beti garajean. Kaskoak eta pieza orijinalak Kubierta berriak. Abuztura orte asegurcrluta. **zr 652 71 84 34/ 943 74 22 47.** Arkaitz.

• Lasterkarako zinta salgai.
zr 686 22 62 74.

Agurrak

• Zorionak Urkori, gaur 1 A urte bete dituelako. Eixeko guztien eta bereziki, anaia Itoitzen partez. "POsatelo muy ben".

• Zorionak Adurri, hilaren 20an, bere lehen urtea bete zuelako. Bidane, Sandra eta etxekoen partez.

• Aurtengoagatik pagarik gabe konformatuko gara. Zorionak izeba. Naia, Jakes eta familiakoen partez.

Zorionak preziosa. Aprobetzatu topera asteburua astelehenerako laga gabe. Hori bai, jarraiwu beti bezain alaixa eta goxua izaten. Familixakuen partez muxu potolo bal.

*Zorionak Gorane Ayesta zure 6. urtebeterzean. Muxu handi bot denon partez.

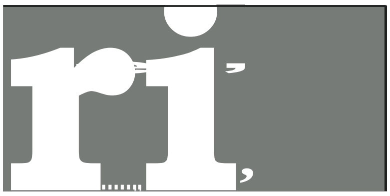
Zorionak osaba kutxunenari bere 22. urtebetetze egunean. Familiakoen partez.

• Zorionak Alberto, hila ren 23an urteak beteko dituzulako. Zure hiru "mailetxoen" parfez. Garazi, Maialen eta amatxo.

OHARRA:
Merkatu txikirako mezuak ekartzeko azken eguna asteazken eguerdiko 1**3:30a** da.

ts

+ Zorionak bikote! Koadrilakuen partez. Zapaturoko nahiko fitxa al dituzue?



• Zorionak Pedrori eta Juanitari, atzo, hilak 20, ezkondu zireneko "urrezko ezteiak" bete zituztelako. Seme-alaben eto biloben partez.

• Zorionak parejal orain arte bi izan zeraten tokixan, aurrerantzian hiru izango zerate. la noiz preparatzen dozuen merixenda bot Asierri ongietorrixa itxeko; Naia desiatzen dao lehengusu berrixa ezautzeko. Urte askotarako! Gregorio-Karmen-Imanol-Irlaki-Elsa eto anaiak.

Ei Elgolbar B.H Institutua

AENOR ER-0715/2/00 — ISO 9002

JUSTIZIA, IAN ETA GIZARTE SEGURANTZA SAILAREKIN LANKIDLIZA HITZARMENEAN ETA EUROPAKO FONDO SOZIALAK BATERA FINANTZIATUA

SOLDADURA
(lagunduta % 100)

18 WITETIK GORAKO EIVIAHUME LANGABETUAH
IHAUPENA: 450 ordu
HASI: 2001eke irailaren 28an
BLIKATIJ: 2002ke martxoaren Gan
ORDUTEGIA: astelehenetik ostiralera 14:00etatik 19:00etara
PLAZAK: 10 ikasle
MATRIKULA EPEA: Iraliaren 24ra arte
*ENPRESETAN PRAKTIKAK EGITEKO AUKERA

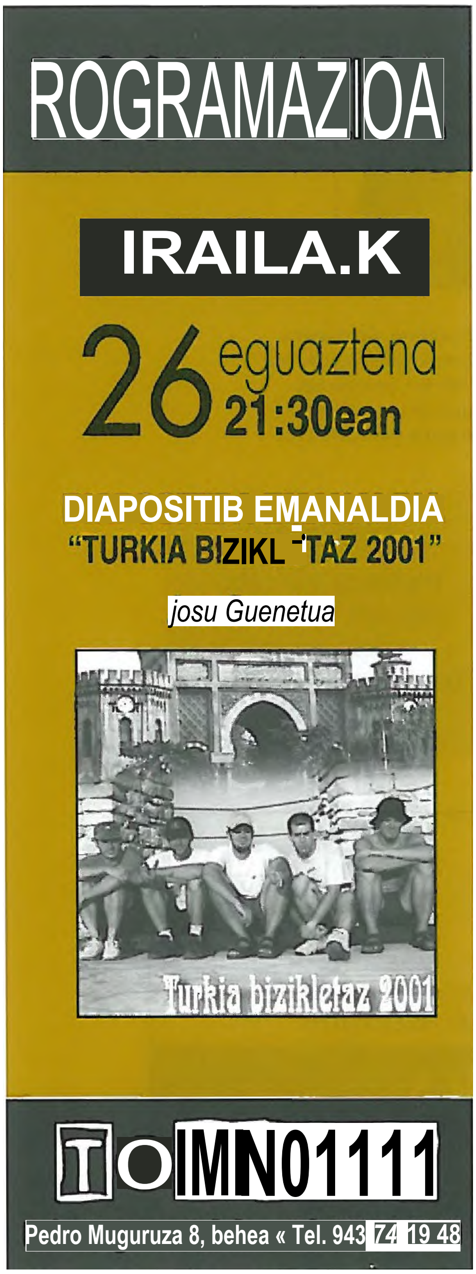
BATERA FINANRATUA: Europako Fontio Soziala

SURENTBONKRTIA: Justizia, lan eta Strarte Segurantza Salla

Izen ematea: IiGOIBAR B.H.I • Arregitorre, 2 • 20870
Ordutegia: 8:00-14:00 • Tel. 943 74 80 19 • Faxa: 943 74 82 30 • Galdetu: Samira Vaz

agendo

2001-IX-21



21 BARIXAKUA

19:00 MARGO ERAKUSKETAREN INAUGURAZIOA
Margolaria: Maria Teresa Unzueta
Kultur Etxean
Urriaren 8ra arte
22:15 ZINEA
"Shrek"

22 ZAPATUA

10:00 TXANKAKUA MERKATARI ELKARTEAREN FERIA
Plaza Handian
Egun osoan zehar
19:30-22:15 ZINEA
"Shrek"

23 DOMEKIA

18:30 DANTZALDIA
Gelatxo orkestrarekim
Jubilatuen Biltokian
19:30-22:15 ZINEA
"Shrek"

24 ASTELEHENA

22:15 ZINEA
"Shrek"

25 MARTITZENA

19:30 BATASUNA ERAKUNDEAREN ASANBLADA
Kultur Etxean

28 BARIXAKUA

22:15 **ZINEA**
"Tomb Raider-Lara Croft"

San Migel auzoko

.1.10

IRAILAK 22, zapatua
10:00 Kanpai jotze eta txapligu botatzea.
10:30 Auzotarren arteko okela gixatu txapelketa.
Ondoren, bazkaria.
17:00 Auzotarren dantza lehiaketa.
19:00 Poteoa bizikletan.
21:30 Gazte afaria.
00:00 Disko festa.
Goizaldera, "Striptease"-a.

IRAILAK 28, harixakua
22:00 Bertso jaialdia, Amuriza, Lopategi, Lizaso eta Egaña bertsolariekin.
Ondoren, erromeria Luhartz taldearekin.

IRAILAK 23, zapatua
SAN MIGEL EGUNA
11:30 Meza nagusia.
Ondoren, Ziarda eta Mañukorta bertsolariak **eta Jon** Ostolaza eta Rakel Pujan trikitilariak.
13:00 Auzoko Bikoteen Arteko XVIII. Pilota Txapelketaren finala.
17:00 Euskal Herriko Arraza Libreko Artzai Txakur Txapelketa.
22:30 Haritz Euskal Dantzari Taidearen erakustaldia.
Ondoren, erromeria Musutruk taldearekin.
01:00 Bolo txapelketa.

IRAILAK 30, domekia
11:00 Meza.
Ondoren, Balzola anaiak trikitilariak.
17:00 idi Demak, Soarte Egurbide eta Examarekin.
22:00 Erromeria Balzola anaiekin.
00:00 Txekorraren zozketa.

Zinea

"Shrek"

Zuzendaria: Andrew Adamson eta Vicky Jenson.
Steven Spielherg zinemagileak zuzentzen duen Dreamworks ekoizteIxearen marrazki bizidunetako pelikula berria dugu honakoa. Shrek. kolore berdedun ogroa. da protagonista. Etxerik ez duten hiru txerritxo. zazpi mehatzarik lagunduriko neskatxa eder bat eta sudur luzea duen egurrezko mutiko bat bizi ziren erreinutik bota dituzte. Bizilekua berreskuratzeko asrnoz, Shrek-engana joko dute laguntza bila. Abentura honetan isilik egon ezin daitekeen asto batek lagunduko ditu.

IHASTAROAK

Dantza ikastaroa

Ikasturte berria hasi dela-eta, dantza kurtsoari buruzko bilera egingo da Olaizaga kiroldegian. Irailaren 26an, eguaztenean elkartuko dira interesatu guztiak arratsaldeko 20:00etan, Kiroldegian bertan.

Masaje ikastaroa

Olaizaga kiroldegian masaje ikastaroak hasiko dira urrian eta abendura arte iraungo dute. Ostegunero 19:00etatik 21:30era izango dira klaseak. Urriaren Ietik aurrera, berriz, bioenergia ikastaro bat hasiko da. Klaseak, astelehenetik asteazkenera 19:00etatik 20:15era izango dira.

Marrazketa

Egur elkarteak marrazketa ikastaroa antolatu du urrirako. Astelehenetik barixakura izango dira klaseak arratsaldeko 18:00etatik iluntzeko 20:00etara. Izena emateko ordutegi berberean joan beharko dute interesatuek Ubitarte plazako Egur elkartearen lokalera.

Merkataritzarako Plan Informatikoa

Debabarreneko Merkataritza Kabineteak, Merkataritzarako Plan Informatikoa deituriko ikastaroak antolatu ditu. Ikastaro hauek Eusko Jaurlaritzako Industria, Komertzio eta Turismo Sailak diruz lagundu ditu eta merkatari txikiei zuzenduta daude bereziki. Merkataria teknologia berrien munduan barneratzea da helburu nagusia, aplikazio eta sistema operatiboen erabilerara ohituz. Ikastaroek 10 edo 20 orduko iraupena izango dute. 10 ordukoek 3.000 pezetako kostua izango dute eta 20 ordukoek, beniz, 5.000 pezetakoa. Ikastaroak aurrera ateratzeko beharrezkoa izango da gutxienez 14 pertsonako taldeak osatzea. Inforrnazio gehiago nahi izanez gero, 900 500 900 telefonora deitu edo Debabarreneko Merkataritza Kabinetearekin harremanetan jarri: 943 820 110.

IRTEERAK

Ezkaraira txangoa

Jubilatuen Biltokiak Ezkaraira (Errioxa) irteera antolatu du datorren irailaren 26rako, eguaztenerako. Irteera goizeko 8:15ean izango da Plaza Handitik eta joan nahi dutenek 3.200 pezeta ordaindu beharko dituzte bidaiaren eta bazkariaren truke. Informazio gehiago nahi izanez gero, Jubilatuen Biltokian emango dizuete txangoaren berri.

OSPAKUUNAK

Arantza izenekoen bilkura

Arantzazu edo Arantza izeneko emakumeak bihar, hilaren 22an, Arantzazun elkartuko dira. Elkartu ziren azken aldian 18 elgoihartar inguru joan ziren Arantzazura. Aurten antolatutako autobusik ez dela egongo eta bakoitza bere kabuz joan beharko dela adierazi digute. Goizeko 10:00etan Arantzazuko plazan egon beharko dira guztiak. Denak elkarturik meza entzungo dute eta ondoren 500. urteurrenari buruzko erakusketa ikustera joango dira. 14:00etan ostatuan bazkalduko dute. Bazkaldu nahi dutenek 943 781 313 telefonora deitu beharko dute aurrez.

ASANBLABAK

Batasunaren asanblada

Ekainean sortu zen Batasuna, ezker abertzaleko erakunde berria. Datorren urte politikoa gainean dela-eta, asanblada egingo dute Elgoibarren, hilaren 25ean (martitzena) Kultur Etxean. Bertan, erakundearen egituratze prozesuaz ere hitz egingo dute Elgoibarri dagokionez. Gai ordena honakoa izango da: hildo politikoaren eztabaida eta egituratze prozesua. Asanblada arratsaldeko 19:30ean hasiko da.

zine

LGO BAR Herriko Antzokian

"Shrek"

Barixakua: 22:15
Zapatua: 19:30-22:30
Domekia: 19:30-22:30
Astelehena: 22:15

"Los Otros"

Barixakua: 19:30-22:15
Zapatua: 17:30-19:30-22:1.
Dornekia: 17:00-19:30-22:15
Astelehena:19:30-22:15
Martitzena: 19:30-22:15
Eguaztena: 19:30-22:15

"El libro de las sombras"

Barixakua: 19:30-29:15
Zapatua:19:30-22:15
Ilimekia:19:30-22:15
Astelehena: 19:30-29:15
Martitzena: 19:30-22:15

l

Barixakua: 22:15
Zapatua: 17:00-19:30
Dornekia: 17:00-19:30-22:15
Astelehena: 19:30

nkuslearen eguna

BARRENek ez du gerta litezkeen emanaldien aldaketen erantzukizunik.

JAIAK

Txankakuaren feria

Elgoibarko Merkatari eta Zerbitzu Elkarteak Txankakua feria antolatu du Udaletxearen eta Eusko Jaurlaritzaren babesarekin. Feria bihar, irailaren 22an, izango da Plaza Handian, goizeko 10:00etatik 13:30era. Txankakua elkarteko produktu eta zerbitzuen erakusketa eta salmenta izango dira batetik; ludoteka, gaztelu puzgarri eta pilotadun etxe txikia izango dituen haurrentzako parkea hestetik Elgoibarko kaleetatik ibilaldiak egingo dituen Txu-Txu trena ere izango da. Haurrentzako tailerrak eta animazioak ere izango dira. 13:15ean 50.000 pezetako sariaren zozketa egingo da. Elkarteko edozein dendatan edo Plaza Handiko ferian erosten duten pertsonen artean zozketatuko da saria. Honetaz gain, 10.000 pezetako 5 sari (erosketa txeke) zozketatuko dira. Saria lortzeko boleto saritua zozketa egingo den momentu berean plazan egon beharko da.

erretrotu zahorra

2001-IX-2

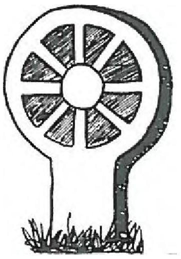
Oharra: Erretratu zakarren atala gustuko duzuela jakin badakigu, baina zuen laguntzarik gabe ezinezkoa zaigu erretratuak argitaratzea. Beraz, etxeko kajoietan eta ganbaretan arakatu eta eskolako, koadrilako edo familiako argazki zahar politik aurkituz gero, BARRENera ekarri, eskertuko dizuegu-eta.

Aste honetako erretratua 1954. urtekoa da eta Antonio Berasaluzek laga digu. San Antonio egunean Urkiolara egun pasa joatea erabaki zuen lagun talde honek. Urkiolan egun ederra pasa ondoren, bueltan, Durangon gelditu eta erretratua atera zuten.

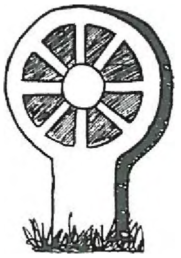
Hauek dira argazkian agertzen direnak. Zutik, ezkerretik eskumara: Salustiano Idigoras (t) "Urkiola Txiki" eta Salvador Celaya "Satsibar hojalateroa". Behean: Antonio Berasaluze "Zeleta" eta Karmelo Gandiaga (San Andres Etxeberrikoa).

ESKERTZA

2001eko irailaren 15ean, 72 urte zituela hil zen
MANUEL CENGOTITA SANCHEZen sendiak,
bihotzez ESKERTZEN ditu jasotako doluminak,
hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.



HL URTEURRENA
1998ko irailaren 22an, 70 urte zituela hii zen
RAFAEL PEREZ HERMECHEOren oroirnenez
IIL URTEURRENEKO MEZA izango da Parrokian
larunbatean, hilak 22, arratsahleko 19:OOetan.
joango zaretenoi eskerrak aldez aurretik.



CAMBRIDGE

EXAMINATIONS, CERTIFICATES & DIPLOMAS

ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE

University of Cambridge
Local Examinations Syndicate
International Examinations

MATRIKULAK: IRAILAREN 24tik URRIAREN 4ra ARTE

AZTERKETAK eta DATAK:

F.C.E. (First Certificate English)	Abenduak 15
C.A.E. (Cambridge Advanced English)	Abenduak 12
C.P.E. (Cambridge Proficiency English)	Abenduak 13

CAMBRIDGE EXAMINATIONS CENTRE
EIBAR ES-438

INFORMAZIO **eta MATRIKULAK:**

ELGOIBAR:	Kensington School of English	943 74 02 36
	Key Academia de Ingles	943 74 30 44
ARRASATE:	Parlance	943 77 06 83
BERGARA:	Espolon School of English	943 76 03 53
DURANGO:	Compubit English Institute	94 620 20 20
EIBAR:	Anglo-American	943 20 64 57
	Link Idiomas	943 20 39 59
	Ukitze	943 70 25 59
LEKEITIO	**Anglo American Link** Idiomas	94 684 14 15
ONDARROA:	Howdy Academy	94 613 43 26
OÑATEi	A& M School of English	943 71 61 37

ZEZEN-BiDE

Auto, autobus, kamioi eta motorrentzako gida-baimenak

AUTO-ESKOLA

Gazte

San Frantzisko, 43-1. - Tel: 943 74 27 20 - ELGOIBAR   Ego-gain, 2 behea (sarrera S. Andres **ibilbidetik). - Tel: 943 20 34 45 -** EIBAR

ETXEBIZITZEN ESKAINTZA BERRIA

* 3 logelako etxebizitzak eta 4 logelako duplexak.
* Terraza eta lorategi handiekin. Hegoaldera begira, panoramika ederreko leku eguzkitsua.

INFORMA ZAITEZ
ELGOIBARKO BULEGOTAN

BISTA EDERREKO ETXEBIZITZA-ZONALDEA

SANTA KLARA

(Mojen konbentuaren golko aldean)

NEINOR Donostia
TOLOSA HIRIBIDEA, 21-2.ezk.
943.31.75.11

NEINOR Elgoibar
SANTA ANA, 16 behea
943.74.73.16